

Polonijne lato jak zawsze z P-SFUK

Jak co roku, pracownicy Naszej Unii uczestniczyli w niemal wszystkich ważnych wydarzeniach polonijnych tego lata. Byliśmy obecni wszędzie tam, gdzie działo się coś ważnego i ciekawego w życiu Polonii. Zgodnie z misją Naszej Unii: blisko Polaków, zawsze tam, gdzie Polonia.

Tego lata odwiedziliśmy festiwalu Taste of Polonia przy Copernicus Center w Chicago oraz przyglądaliśmy się z bliska wyborom

Miss Polonia w Somerville, w stanie New Jersey. W naszym oddziale w nowojorskim Maspeth, we współpracy z American Cancer Society, przeprowadziliśmy w lipcu akcję bezpłatnego wykrywania nowotworów. Naszych pracowników nie zabrakło także na licznych piknikach m.in. w Harrison, NJ, u Ojców Salwatorianów w Veronie, NJ, czy na imprezie Związku Podhalan (oddział New

continued on page 2...



Piknik Związku Podhalan w Clifton, NJ

Polak na czele Światowej Rady Unii Kredytowych

Z przyjemnością informujemy, że Pan Grzegorz Bierecki, twórca i założyciel Krajowej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej, zrzeszenia instytucji finansowych obsług-

ujących ponad 2,6 miliona gospodarstw domowych z aktywami przekraczającymi 16 milionów złotych, został jednogłośnie wybrany

continued on page 3...



Grzegorz Bierecki, nowowybrany Prezes Światowej Rady Unii Kredytowych

Ważne sprawy

Szanowni Państwo,

Cieszę się, że ponownie mogę przekazać Państwu najnowsze wiadomości dotyczące Naszej Unii. Na wstępie chciałbym przytoczyć fakty, które zapewne są dobrze znane, ale osobiście uważam że należy je podkreślać przy każdej okazji. Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa (P-SFUK) jest największą polonijną instytucją finansową w Stanach Zjednoczonych, jak również poza granicami Polski. Jej rozmiar, a przede wszystkim zakres działalności na pewno przerosły oczekiwania założycieli skupionych wokół księdza Longina Tołczyka, którzy 37 lat temu postanowili założyć „bank” nie mając żadnego kapitału, gdyż chcieli pomagać polskim imigrantom, którym banki nie chciały udzielać kredytów.

Przez kolejne lata z usług Naszej Unii skorzystało już ponad 100 tysięcy Polaków mieszkających lub przebywających czasowo w USA. Dla wielu z nich Unia była pierwszą i często jedyną instytucją, która pozwalała im założyć konto czekowe, przyznać kartę kredytową lub udzielić pierwszego kredytu na dom. Przez lata P-SFUK wspomagała i nadal wspomaga dziesiątki polonijnych szkół, parafii, organizacji a także polonijne media. Jest też ponad 2 tys. młodych Polaków, którzy skorzystali już z programu stypendialnego P-SFUK. Naszą Unię można zauważyć podczas wszystkich ważnych wydarzeń polonijnych – jesteśmy obecni wszędzie tam, gdzie dzieje się coś ważnego i ciekawego w życiu Polonii. Jestem przekonany, że misję wyznaczoną nam przez założycieli Naszej Unii (finansowe wsparcie polskiej grupy w USA) realizujemy z olbrzymim sukcesem. Osiągnięcia

continued on page 2...



TABLE OF CONTENTS

Ważne sprawy	1
Polonijne lato jak zawsze z P-SFUK	1
Polak na czele Światowej Rady Unii Kredytowych	1
Nowa usługa: Overdraft Privilege	3
Unia dla Uczniów	3
GROM... w Garfield	1
Nowości w Naszej Unii	4

...continued from page 1

Naszej Unii zostały zauważone podczas wrześniowej konferencji Unii Kredytowych w Waszyngtonie. Reprezentująca w Kongresie Brooklyn Carolyn Maloney w swojej mowie w szczególny sposób zaznaczyła osiągnięcia P-SFUK i podziękowała Naszej Unii za lata działalności na rzecz Polonii.

Dzisiejsze wyzwania Unii wynikają przede wszystkim z ciągle trwającego kryzysu gospodarczego nie tylko w USA, ale też na całym świecie. Naszą strategią na najbliższy okres na pewno będzie lepsze i bardziej efektywne wykorzystanie istniejącej już infrastruktury Unii. Przykładem tego mogą być serwisy i rozwiązania technologiczne, które ostatnio wprowadziliśmy. Wspomnę tutaj o bardzo popularnej u naszych Członków usłudze depowania czeków przez telefon. Od lipca br. nasi Członkowie mogą też korzystać z możliwości zapłacenia czeku w przypadku braku

gotówki na koncie (tzw. Overdraft Privilege Program). Od sierpnia oferujemy naszym Członkom możliwość złożenia wniosku o pożyczkę na dom przez internet. Chcę podkreślić, że obecnie można korzystać z pełnego zakresu oferowanych przez nas usług bez konieczności odwiedzania oddziałów, używając internetu, telefonu komórkowego lub bankomatu. W ten sposób odpowiadamy na zmiany geograficzne i demograficzne zachodzące wśród Polonii amerykańskiej.

Pragnę również podziękować tym z Państwa, którzy skorzystali z naszej promocji pożyczek samochodowych. Jej rezultaty przerosły nasze oczekiwania – w ciągu dwóch miesięcy otrzymaliśmy ponad 500 wniosków pożyczkowych. Popularność tej promocji świadczy o tym, że po raz kolejny wyszliśmy naprzeciw oczekiwaniom naszych Członków. Już teraz zapraszam Państwa do skorzystania z naszych obecnych i przyszłych promocji, o szczegółach,

których możecie Państwo dowiedzieć się z naszej strony internetowej, mediów społecznościowych (Twitter, Facebook, YouTube) i materiałów reklamowych w prasie i oddziałach.

Kiedy piszę te słowa, razem z Radą Dyrektorów i pracownikami przygotowujemy się do uczestnictwa w 76 Paradzie Generała Kazimierza Pułaskiego, która - jak w każdą pierwszą niedzielę października - miała przemaszerować Piątą Aleją w Nowym Jorku. W tym roku mieli być razem z nami znamienici goście: pan Michael Fryzel, członek Rady Dyrektorów Narodowej Administracji Unii Kredytowych w Waszyngtonie oraz Przewodniczący Światowej Rady Unii Kredytowych (World Council of Credit Unions), senator RP pan Grzegorz Bierecki.

Z poważaniem,

Bogdan Chmielewski
Dyrektor Wykonawczy P-SFUK

Polonijne lato...

...continued from page 1

Jersey). Wspieraliśmy też kulturę: Nasza Unia sponsorowała trasę koncertową Stanisława Soyki w Nowym Jorku i Chicago.

Nie zabrakło także Naszej Unii podczas dorocznego, organizowanego już po raz 48 Polish-American Family Festival & Country Fair na gościnnych terenach sanktuarium Matki

Bożej Częstochowskiej w Doylestown, stan Pensylwania. Jak co roku, przez dwa weekendy w okolicach Labor Day przyjechały tam tysiące Polaków oraz wszystkich zainteresowanych polską kulturą i folklorem a także polską kuchnią. Oczywiście nie zabrakło Mobilnego Oddziału Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej oraz naszych uśmiechniętych pracowników.

Na zdjęciach tylko niektóre z letnich imprez wspieranych przez Naszą Unię. A od nowego roku szkolnego powrót - po wakacyjnej przerwie - do normalności, czyli stałego wspierania dziesiątek, jeśli nie setek polonijnych szkół, parafii i organizacji.



Slavatorian Fathers picnic in Verona, NJ



Polish-American Festival at the Sanctuary in Doylestown, PA



Our Lady of Częstochowa parish picnic in Harrison, NJ

Nowa usługa: Overdraft Privilege

Overdraft Privilege, czyli możliwość zapłacenia czeku w przypadku braku gotówki na koncie, jest usługą zależną od decyzji ze strony P-SFUK. Zapewnia ona pokrycie niewystarczających funduszy na koncie, aby uniknąć zwrotu płatności. Korzystając z przywileju, Członkowie mają możliwość pokrycia płatności do wysokości przyznanego limitu, jeśli niechcący przekroczą stan swego konta. Może to oszczędzić nieprzyjemności i niewygodę związanej ze zwrotem płatności lub niezaakceptowaniem transakcji, a także naliczeniem opłat przez przedsiębiorców za niezrealizowane transakcje.

Przyznanie Overdraft Privilege zależy od historii Twojego konta. Jeśli posiadasz konto osobiste, otrzymasz list w ciągu 30 dni od daty otwarcia konta. Przy koncie biznesowym – infor-

mację o przywileju wysyłamy w ciągu 60 dni. Należy pamiętać, że kwota Overdraft Privilege nie jest pokazywana, jako część dostępnego bilansu, nie jest linią kredytu i nie zastępuje innych istniejących opcji pokrycia płatności, takich jak auto transfer z konta Money Market, konta oszczędnościowego lub linii kredytowej, które mogą być mniej kosztowne od przywileju udzielenia funduszy na pokrycie transakcji.¹

Jak działa Overdraft Privilege?

Kiedy brak gotówki na koncie aby zrealizować transakcję:

1. najpierw próbujemy uzyskać fundusze z innych źródeł dostępnych do pokrycia płatności, takich jak konto oszczędnościowe czy linia kredytowa (auto transfer);
2. jeśli te źródła są niedostępne, pokrywamy płatność i odcągamy kwotę aż do wysokości limitu (wliczając w to opłaty narzucane ze korzystania z usługi);
3. jeśli przywilej jest wykorzystany do pokry-

cia płatności, naliczymy standardową opłatę za każdą zrealizowaną transakcję;

4. Członek Unii ma 35 dni kalendarzowych by uzupełnić braki na koncie, aby nie utracić przywileju.

Jakie rodzaje transakcji pokrywa Overdraft Privilege?

Usługa ta obejmuje płatności dokonane przy pomocy czeków, Automatyczne Płatności Internetowe (ACH), Internetowa Płatności Rachunków, Bankowość Telefoniczną, płatności dokonane w oddziale u kasjera, wypłaty gotówki w bankomacie oraz codzienne transakcje przy użyciu karty debetowej.²

¹ Obowiązuje opłata w wysokości \$20 za każdą transakcję do limitu \$100 na dzień. Limit nie dotyczy kont biznesowych, za wyjątkiem kont osób prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą (sole proprietor).

² Należy udzielić wcześniej zgody na pokrycie wypłat w bankomacie i codziennych transakcji dokonywanych przy użyciu karty debetowej.

Obowiązują inne ograniczenia. Po szczegółowe informacje, prosimy zalogować się na stronę www.NaszaUnia.com

Unia dla Uczniów

Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa ogłosiła konkurs plastyczny na projekt „Jak widzisz Naszą Unię za 50 lat?” Prace mogą być wykonane dowolną techniką (rysunek, malarstwo, wycinanka, wyklejanka, itp.). Warunki uczestnictwa w konkursie:

- rodzice lub opiekunowie prawni uczestników muszą być członkami Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej;
- dzieci muszą być uczniami Polskich Szkół Doksztalających;
- każda praca musi posiadać załączone informacje: imię i nazwisko oraz wiek uczestnika, nazwę Polskiej Szkoły Doksztalającej, numer telefonu kontaktowego rodzica

bądź opiekuna.

Gotowe projekty należy przynieść do dowolnego oddziału P-SFUK do 15 października br. Prosimy o zgłoszenie, że praca została dostarczona, wysyłając wiadomość na adres e-mail: marketing@psfcu.net

W ramach konkursu zostaną przyznane nagrody w wysokości 100 dolarów każda dla jednego zwycięzcy z każdej szkoły, w dwóch kategoriach wiekowych: dla uczniów szkół podstawowych oraz szkół średnich. Laureaci konkursu otrzymają nagrodę w formie certyfikatu, który zostanie wpłacony na ich konto w P-SFUK. Nagrody zostaną wręczone podczas specjalnej



uroczystości, której termin zostanie ogłoszony po zakończeniu konkursu.

Polak na czele WOCCU

...continued from page 1

Przewodniczącym Rady Dyrektorów Światowej Rady Unii Kredytowych (WOCCU) podczas Światowej Konferencji tej organizacji w Ottawie.

Przez ostatnich 12 lat, pan Grzegorz Bierecki był członkiem Rady Dyrektorów Światowej Rady Unii Kredytowych, natomiast od roku 2011 pełnił funkcję Pierwszego Wiceprzewodniczącego Rady. WOCCU, z siedzibą w Madison, WI, jest jedną z największych i najbardziej prestiżowych organizacji finansowych na świecie, reprezentując unie kredytowe z 101 krajów o ogólnych aktywach przekraczających 1.6 biliona dolarów.

“Wybór na stanowisko Przewodniczącego Światowej Rady Unii Kredytowych to dla mnie duży zaszczyt i honor,” skomentował swoją nominację Grzegorz Bierecki. “Jest to

z całą pewnością wyraz uznania dla osiągnięć i 20-letniego dorobku Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych w Polsce. Cieszę się, że w Światowej Radzie mam zaszczyt reprezentować nie tylko polskie SKOK-i, ale również polonijne unie kredytowe, wśród których mam wielu przyjaciół. Mam szczerą nadzieję, że w najbliższej przyszłości będę miał okazję odwiedzić Nowy Jork i gościć w Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej, która jest największą polską instytucją finansową poza granicami naszego kraju.”

“Jesteśmy bardzo dumni z faktu, że Polak został Przewodniczącym Światowej Rady Unii Kredytowych,” powiedział pan Bogdan Chmielewski, Dyrektor Wykonawczy Naszej Unii. “Znamienny również jest fakt, że Pan Grzegorz Bierecki, były działacz solidarnościowy, jest twórcą i założycielem Spółdziel-

czych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych w Polsce. Stanowi to doskonałe świadectwo jak ogromny jest wkład, jaki Polacy wnoszą w rozwój ruchu uni kredytowych na świecie i w jaki sposób jest on doceniany przez światowe władze tego ruchu.” Grzegorz Bierecki miał być gościem Naszej Unii w trakcie tegorocznej Parady Pułaskiego w Nowym Jorku. Relację z wizyty prześlemy w kolejnym wydaniu “Unii”.

GROM... in Garfield

W sierpniu oddział Naszej Unii w Garfield odwiedził generał dywizji Roman Polko. Był szef jednostki specjalnej Wojska Polskiego GROM oraz Biura Bezpieczeństwa Narodowego spotkał się z panią Iwoną Podolak, Sekretarzem Rady Dyrektorów P-SFUK, oraz z pracownikami oddziału. Okiem fachowca ocenił zabezpieczenia w naszym oddziale.

Nowości w Naszej Unii

Bezpłatne bankomaty

Przypominamy, że wszyscy Członkowie Unii mogą korzystać z sieci bezpłatnych bankomatów STARsf® oraz Allpoint®. To ok. 40 tys. punktów na terenie całych Stanów Zjednoczonych. Koszty obsługi urządzeń pokrywa dla swoich Członków P-SFUK. Dodatkowo Członkowie Unii posiadający telefony komórkowe (wposażone w systemy operacyjne iOS oraz Android) mogą dokonywać depozytów z dowolnego miejsca w dowolnym czasie.



Nowoczesne deponowanie czeków

Od początku lipca br. Członkowie Unii mają możliwość deponowania czeków przez telefon komórkowy. W pierwszym miesiącu zdeponowano prawie 1.8 tys. czeków, w kolejnym następnym 2,6 tys. Łącznie w ciągu pierwszych miesięcy nasi Członkowie przesłali przez telefony komórkowe 4,4 tys. czeków. Jak widać nowa usługa się przyjęła i korzysta z niej coraz więcej osób.

P-SFUK na portalach społecznościowych

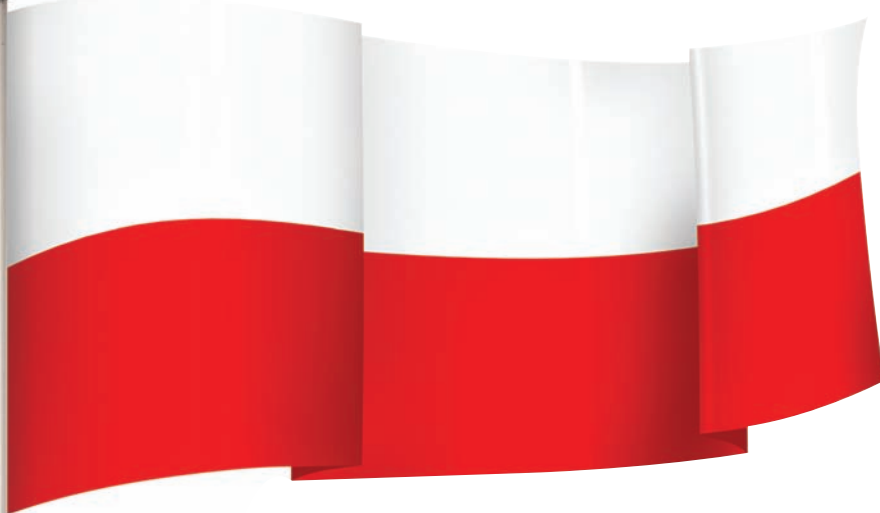
Nasza Unia jest coraz mocniej obecna w internecie. Już teraz zapraszamy Państwa do skorzystania z naszych obecnych i przyszłych promocji, o szczegółach których możecie Państwo dowiedzieć się z mediów społecznościowych. Informacja pewna i szybka, bez pośredników. Najnowsze informacje na temat P-SFUK na Twitterze (@PolishSlavicFCU), na Facebooku (<https://www.facebook.com/NaszaUnia>) i YouTube (na kanale: NaszaUniaTV).



Nasza Unia zbiera pochwały w Waszyngtonie

Osiągnięcia P-SFUK zostały zauważone podczas wrześniowej konferencji Unii Kredytowych w Waszyngtonie. Reprezentująca w Kongresie Brooklyn Carolyn Maloney w swojej w szczególności sposób zaznaczyła osiągnięcia P-SFUK i podziękowała Naszej Unii za lata działalności na rzecz Polonii. Polityk zaznaczyła, że „jest dumna” z tego, że „reprezentuje okręg”, w którym mieści się siedziba P-SFUK.

PAŹDZIERNIK TO MIESIĄC DZIEDZICTWA POLSKIEGO



Jak co roku Nasza Unia przygotowała specjalne promocje:

■ **2.05% APY** na pięcioletniej lokacie terminowej¹

■ **\$350 oszczędności** na złożeniu wniosku o pożyczkę hipoteczną²

ZAPRASZAMY DO NASZYCH ODDZIAŁÓW!

Promocje są ważne od 1 października 2013 r. do odwołania, jednak nie dłużej niż do 31 października 2013 r. 1) APY- Annual Percentage Yield. Minimum do założenia lokaty terminowej wynosi 500 dolarów. Promocja dotyczy kont dla klientów indywidualnych i organizacji non-profit. Przysługuje tylko jedna promocyjna lokata terminowa na każdego Członka. P-SFUK oferuje inne terminy i oprocentowania lokat terminowych. Mogą obowiązywać kary za wcześniejsze wypłaty z lokat terminowych. 2) Promocja kredytowa dotyczy wyłącznie pożyczek rezydencyjnych na domy 1-4 rodzinne zamieszkałe przez właściciela. Do otwarcia konta obowiązują zasady członkostwa. Inne ograniczenia mogą obowiązywać.

Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
National Credit Union Administration, U.S. Government Agency

**EQUAL HOUSING
LENDER**
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.